

НАРОДНО ПООБРАЗОВАТЕЛНО
РЕПУБЛИЧКО СРБОЈЕ



94. година - 2023/2024.

СЦЕНА ПЕТАР КОЧИЋ



11.11.1911
ПЕТАР КОЧИЋ

21. септембар - 2023/2024.

m:tel

ГЕНЕРАЛНИ СПОНЗОРИ
ИД ОБРАЗОВАЊА



УПИС РС АОГР РС

Роберт Харлинг
**ЧЕЛИЧНЕ
МАГНОЛИЈЕ**

Редитељ:
Ана Григоровић

Издавач: Народно позориште Републике Српске, Бања Лука

За издавача: Дијана Грбић, директор

Дизајн плаката и насловне стране програма: Андреа Алексић

Дизајн програма: Даниела Ђукић

Лектор: Наташа Кецман

Фотографија: Дејан Ракита

Штампа: ВВ Print, Бања Лука

Тираж: 500

Штампано у децембру 2023.



НАРОДНО ПОЗОРИШТЕ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ БАЊА ЛУКА

94. сезона – 2023/2024.

СЦЕНА „ПЕТАР КОЧИЋ“

21. сезона – 2023/2024.

РОБЕРТ ХАРЛИНГ

ЧЕЛИЧНЕ МАГНОЛИЈЕ

Редитељ: АНА ГРИГОРОВИЋ

Премијера – 23. децембар 2023.

Представа траје 90 минута.

Писац: **Роберт Харлинг**

Превод: **Иван Матковић**

Режија: **Ана Григоровић**

Сценографија: **Марко Билбија**

Костимографија: **Ивана Ристић**

Сценски покрет: **Емир Фејзић**

Музика: **Петар Билбија**

Лектор: **Наташа Кецман**

Инспицијент / суфлер: **Весна Максимовић**

Драматург на пракси: **Никола Станишић***

* студент треће године Драматургије на Академији умјетности Бања Лука, у класи проф. др Ивана Правдића и асистента мр Милана Гајића.



УЛОГЕ

МЕРИ ЛИН ИТЕНТОН
СЛАЂАНА ЗРНИЋ

ШЕЛБИ ИТЕНТОН ЛЕЧЕРИ
ДАНА ПОЛЕТАН

ТРУВИ ЏОУНС
СЊЕЖАНА МИШИЋ

АНЕЛ ДУПУИ ДЕСОТО
БОЖАНА КУКИЛО

КЛЕРИ БЕЛЧЕР
ДРАГАНА МАРИЋ

ВИЗЕР БУДРО
ВЕДРАНА МАЧКОВИЋ

МЕРИ ЛИН

СЛАЂАНА ЗРНИЋ



Већина мајки само једном има прилику да поклони живот свом дјетету. Ја имам прилику да то урадим двапут.

ДАНА ПОЛЕТАН

ШЕЛБИ



**Радије бих имала тридесет минута дивоте
него читав живот ничег посебног.**

Смијех кроз сузе је мој најдражи осјећај.

ТРУВИ

СЊЕЖАНА МИШИЋ





АНЕЛ

БОЖАНА КУКИЛО

Кунем се да моја лична трагедија неће ометати моје умијеће фризирања.

КЛЕРИ



ДРАГАНА МАРИЋ

Како се оно каже... ако немаш шта лијепо рећи о некоме, дођи и сједи поред мене.

ВЕДРАНА МАЧКОВИЋ



ВИЗЕР

Нисам луда. Само сам већ четрдесет година врло лоше расположена.

РОБЕРТ ХАРЛИНГ И ДРАМА СА ПОСВЕТОМ

Роберт Харлинг (Robert M. Harling III, 1951) је амерички писац, продуцент и режисер. Рођен је у Дотану у Алабами, а одрастао у Луизијани, као једно од троје дјеце у породици.

Његов првенац, драма *Челичне магнолије* (*Steel Magnolias*) заснована је на истинитој причи, на догађајима из ауторовог живота. Средином 80-их изгубио је сестру обољелу од дијабетеса која је умрла двије године након рођења сина. Трансплантација бубрега (донор је била њихова мајка) и дијализа нису помогли. *Челичне магнолије* су почеле као кратка прича. Убрзо је из ње настала драма којом би сачувао сјећање на сестру, јер је само желио да је неко памти. Посветио је њеном сину Роберту. „Све што сам знао“, каже Роберт Харлинг, „је да сам осјећао да тачно приказује живот и дух моје сестре, и то ми је било довољно.“

Радња драме смјештена је у осамдесете године прошлог вијека, у градић Чинкапин у Луизијани, у салон љепоте. Јунакиње – шест јаких, снажних жена, „челичних магнолија“, јужњачке су љепотице које су спокојне споља, али довољно јаке изнутра да преживе сваки изазов. Инспирисане су Харлинговим сјећањем на пријатељице његове мајке које је понио из дјетињства. Харлинг каже да

је „супротстављање снаге и крхкости“ својствено женама којима се одувijek дивио. Метафору „челичне магнолије“ он објашњава да се ради о тако деликатном цвијету, према којем морате бити њжни, а заправо је изузетне јачине и снаге. Харлинг истиче: „Моја непроцењива животна искуства са сестром и мајком показала су ми да су жене које познајем заиста прелијепе, али њихови животи могу бити крхки. Ако погледате испод, схватите да посједују невјероватну чврстоћу ... Писао сам о њиховој снази, радости и смијеху који су одзвањали без обзира шта им живот донесе. Након смрти моје сестре, једини начин на који сам могао да се носим са тим – био је да их прославим.“

Драма „Челичне магнолије“ премијерно је изведена 1987. године у оф-бродвејској продукцији и постала је не само хит-представа, већ и дуговјечна. Приказивана је у бројним позориштима широм свијета, а сам писац, наглашавајући да је комад гледао на различитим сценама и преводима, наглашава: „Постало ми је јасно да су козметички салони универзални. Показивање потребе за пријатељством и подршком нема граница.“ Метафора „челичне магнолије“ је универзална; на свим меридијанима свједочи о љепоти, њжности, крхкости, али и великој снази жене. У драми Роберта Харлинга Ана Григоровић проналази потврду да „добре намере рађају добра дела“. И записује: „Катарзично је како једна племенита жеља обичног човека да сачува сећање – поприма облик глобалног култа“.

Драмски комад Роберт Харлинг преточио је у филмски сценарио, према којем је, 1989. године, у режији Херберта Роса, настао култни филм. У филму је окупљена екипа врхунских глумица: Сели Филд, Доли Партон, Ширли Меклејн, Џулија Робертс, Олимпија Дукакис и Дерил Хана. Сценарио Роберта Харлинга послужио је као основа и за сценарио ТВ филма *Челичне магнолије* из 2012. године, у режији Кенија Леона. Према Харлинговој идеји и иницијативи, одабрана је искључиво афро-америчка глумачка постава.

Харлинг је аутор и сљедећих наслова: „Сапуница / Soapdish“ (адаптирао га је и у мјузикл), „Клуб првих жена“, „Вечерња звијезда“ (који је и режирао), „Закони привлачности“. Такође је и продуцент („Осмијех попут твог“), а ГСВ/ГСБ, ТВ емисију, потписује као писац и продуцент. Упоредо с тим, активан је скрипт-доктор. Роберт Харлинг живи на својој плантажи Оаклавн у Накатишу у Луизијани. У његовом дворишту је велико дрво магнолије.

Преузето из више извора, укључујући текстове о њему, као и интервјуе (Танер Странски, Мелиса Локер, Роџер Еберт, Марија Картер, Џулија Рид, Сања Никчевић, Надира Пушкар Мустафић).

АНА ГРИГОРОВИЋ, редитељ



Рођена је 1987. године у Београду. Дипломирала је позоришну и радио режију на Факултету драмских уметности. Завршила је мастер студије из теорије уметности и медија на интердисциплинарним студијама Универзитета уметности у Београду. Тренутно је на докторским уметничким студијама у драмским и аудиовизуелним уметностима на Факултету драмских уметности у Београду.

Током десет година рада у Народном позоришту у Београду режирала је оперу *Ђани Скики* Ђакома Пучинија, *На уранку* – прву српску оперу Станислава Биничког изведену поводом обиљежавања 150 година од оснивања Позоришта, Моцартову оперу за младу публику *Бастијен и Бастијена*, оперу за дјецу Драгана Каролића *Снежана и седам патуљака* и драму *Дом Бернарде Албе* Федерика Гарсије Лорке. Обновила је и одржавала велики број оперских представа: *Италијанка у Алжиру* и *Пепељуга* Росинија, Пучинијеве *Плашт* и *Манон Леско*, Вердијевог *Риголета* и *Набука*, *Андреа Шеније* Умберта Ђордана, *Љубавни напитака* и *Лучију од Ламермура* Доницетија, Моцартову *Фигарову женидбу*, Бизеову *Кармен*...

Режирала је представе у позориштима широм Србије: *Пет дечака* Симоне Семенич (Мало позориште „Душко Радовић“); *Педесет удараца* Тамаре Барачков и *Магично поподне* Волфганга Бауера (Атеље 212); монодраму *Петар* и Платонову *Гозбу* (Битеф театар); мјузикл *Inside Out* (Позориште на Теразијама); Бекетову *Игру* и *Лепотицу и звер* Жељка Хубача (Позориште „Бора Станковић“ у Врању); *Рађање једног записника* Борислава Пекића и *Краља Ибија* Алфреда Жарија (Народно позориште Пирот); *Ако ми се звижди, звиждим* Андрее Валеан (Народно позориште „Стерија“, Вршац); представу *Бекство* према Јонесковим драмама (Установа културе „Вук Караџић“); ауторску представу *Бити* (Установа културе „Пароброд“); *North Force* Милене Богавац, *Дечаке Павлове* улице Ференца Молнара и *Националну класу* Горана Марковића

у Омладинском позоришту Дадов; *After Sun* Родрига Гарсије (Студентски културни центар у Београду); оперу *Кармен* Жоржа Бизеа (Роси фест); мултимедијални перформанс *Квартет за крај времена* Оливијеа Месијана (Роси фест); оперу *Плашт* Ђакома Пучинија (Опера Лаб); ораторијум *Естер* Кристијана Ђузепеа Лидартија (Роси фест); оперу *Директор позоришта* В. А. Моцарта (Роси фест).

Добитница је Награде „Хуго Клајн“ за најбољег студента позоришне режије у генерацији; Награде „Зоран Ратковић“ за режију; Награде града Београда за уметничко стваралаштво младих; похвале Народног позоришта за режију опере *Ђани Скики*; похвале Народног позоришта за режију опере *На уранку*. Њена представа *Пет дечака* освојила је Специјалну награду за нове позоришне тенденције на ТИБА фестивалу; представа *Педесет удараца* освојила је Специјалну награду на Међународном фестивалу малих сцена у Ријечи, док је представа *Ђани Скики* овјенчана Годишњом наградом Народног позоришта у Београду за најбољу представу у сезони 2016/17. године. На интернационалном такмичењу оперских редитеља до 35 година ЕОП (Europaïcher Opernregie-Preis) 2021. године пласирала се као полуфиналиста у десет најбољих.

На Факултету драмских уметности у Београду је у звању стручног сарадника.

Челичне магнолије прва је представа коју Ана Григоровић режира у Народног позоришту Републике Српске.

РИЈЕЧ РЕДИТЕЉА



Женски разговори у фризерском салону – наизглед – ситуација без превише потенцијала за озбиљну позоришну представу. Међутим, баш ових шест жена, које би могле припадати било којој средини или времену, држе нам, кроз своје четири суботе у салону, лекцију о солидарности.

Једна мајка обузета бригом за ћерку, једна ћерка жељна да, упркос препрекама, и сама постане мајка, две најбоље пријатељице, усамљена власница салона и њена изгубљена помоћница, налазе се у свом маленом простору слободе пред важне животне догађаје.

Припремајући фризуру за средину која од њих очекује да буду лепе и питоме попут цвета магнолије, ове жене се међусобно оснажују, подржавају и граде пријатељства која их чине издржљивим попут челика – тај суптилни парадокс задат у наслову драме представља језгро ове представе.



Нико од нас није сам. Нико не сме очекивати од себе да сам може све. Идеја женске солидарности је, посебно данас, врло важна. У време када се у међународном контексту велики број права ускраћује женама, када расте број фемцида у региону, када је третман жене у медијима врло проблематичан, нужно је говорити о женској солидарности.

Та, толико претенциозна реч, заправо говори о женском пријатељству, женском заједништву и жељи да се помогне једна другој, без зависти и задње намере.

Кроз међусобно прихватање, пружање подршке и удруживање, жене заиста могу мењати свет. Жене из *Челичних магнOLIја* можда нису револуционарке, али је снага њихове солидарности револуционарна идеја.

Ана Григоровић





ТЕХНИЧКА РЕАЛИЗАЦИЈА

Технички директор: Александар МРКОБРАДА

Мајстор свјетла: Давор ПАСТУОВИЋ

Мајстор тона: Драган МАЈКИЋ

Кројачице:

Весна ТРИВИЋ

Сњежана МАРИЋ

Фризер, власуљар: Јелена ПЕЈОВИЋ

Шминкер, маскер: Маријана КАРАЛИЋ

Гардероберке:

Бранкица ЈОВАШЕВИЋ

Свјетлана ВРАЊКОВИЋ

Ковиљка САВИЋ

Реквизитер: Војиславка КНЕЖЕВИЋ

Сликарски радови: Милан КНЕЖЕВИЋ

Вајар: Бојан МИКУЛИЋ

Столар: Цвијо КОЗОМАРА

Бравар: Александар САВИЋ

Мајстор сцене: Ново ВУКОЈЕВИЋ

Декоратери:

Божо ГАЈИЋ

Златко ПОПОВИЋ

Бранко СТЈЕПАНОВИЋ

Давор МОРАЧА

Срђан ЂУРИЋ

Немања ТРУБАЈИЋ

Зоран РАЧИЋ

Декор и костими израђени су
у радионицама НПРС-а.

НАРОДНО ПОЗОРИШТЕ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ БАЊА ЛУКА
Краља Петра I Карађорђевића 78

www.np.rs.ba

Facebook: @NPRS1930

Instagram: @narodno_pozoriste_rs

Twitter: @Pozoriste1930

YouTube: Народно позориште Републике Српске

e-mail: uprava@narodnopozoristers.com

Телефони:

Централа 051/ 317 996

Продаја улазница 051 / 314 006 и 080 05 07 08

(бесплатан број)

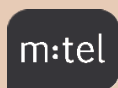
Директор: Дијана Грбић

Умјетнички директор: Ђурђа Тешић

Технички директор: Александар Мркобрада



Влада Републике Српске
Министарство просвете и културе



ГЕНЕРАЛНИ
СПОНЗОР
94. СЕЗОНЕ



ГРАД БАЊА ЛУКА
CITY OF BANJA LUKA

УПИС РС



AOGP RS



Глас Српске

NEZAVISNE una



EPC



ДРИНА
ОДЛУКА



KOZARAPUTEVI d.o.o.

Ujedinjena
ZUPANA